

|           |      |
|-----------|------|
| Dokument  | 010  |
| Revision  | C    |
| Ersteller | A.I. |

## Allgemeine Verpackungs- und Versandbedingungen (general packaging and shipping regulations)



### 1. Grundsätzliche Bestimmungen

#### a) Ziel der Verpackungs- und Versandvorschriften

Die allgemeinen Verpackungs- und Versandvorschriften sollen als einfacher praxisorientierter Leitfaden dienen, der einen störungsfreien Materialfluss zwischen der NovaNox GmbH & Co. KG und den Lieferanten sicherstellt.

#### b) Gültigkeit

Die vorliegenden allgemeinen Verpackungs- und Versandvorschriften sind unabhängig von den vereinbarten Lieferkonditionen gültig und Bestandteil unserer Einkaufsbedingungen und jeden Vertrages, sofern im Einzelfall nichts anderes in schriftlicher Form vereinbart wurde. Bei Nichteinhaltung der vorliegenden Verpackungs- und Versandvorschriften kann der Lieferant aufgefordert werden, Korrekturmaßnahmen zu ergreifen.

#### c) Versand und Transport

Bei den Versandkonditionen „unfrei“ bzw. „ab Werk“ erfolgt grundsätzlich der Versand und Transport durch die von NovaNox GmbH & Co. KG beauftragte Versand- und Transportdienstleister, sofern im Einzelfall nichts anderes in schriftlicher Form vereinbart wurde. Höhere Transportkosten infolge der Beförderung durch einen anderen als von der NovaNox GmbH & Co. KG beauftragten Versand- und Transportdienstleister sind vom Lieferanten zu tragen. Abweichungen und Sonderfälle hinsichtlich der Kostenübernahme sind grundsätzlich im Vorfeld mit dem zuständigen Ansprechpartner der NovaNox GmbH & Co. KG zu vereinbaren. Sondertransporte sind mit dem zuständigen Ansprechpartner der NovaNox GmbH & Co. KG ebenfalls im Vorfeld abzustimmen. Prinzipiell sind Sonderfahrten schriftlich vorab anzuzeigen. Die Kosten für Sonderfahrten werden anschließend nach dem Verursacherprinzip verteilt bzw. abgerechnet.

### 2. Organisation von Warenauslieferungen

#### a) Lieferanschrift

Bitte beachten Sie bezüglich der Liefer- und Rechnungsanschrift unbedingt die Angaben unserer Bestellungen.

#### b) Warenannahmezeiten

- Montag bis Donnerstag von 8 Uhr bis 16.30 Uhr
- Freitags von 8 bis 15 Uhr

Anlieferungen außerhalb der angegebenen Annahmezeiten müssen vorab schriftlich vereinbart werden.

#### c) Meldung der Versandbereitschaft

### 1. General regulations

#### a) Target of the packaging and shipping regulations

The general packaging and shipping regulations are intended to serve as a simple, practice-oriented guide that ensures a trouble-free flow of materials between NovaNox GmbH & Co. KG and the suppliers.

#### b) Validity

These general packaging and shipping regulations are valid regardless of the agreed delivery conditions and are part of our purchasing conditions and every contract unless otherwise agreed in writing in individual cases. If the present packaging and shipping regulations are not complied with the supplier may be asked to take corrective measures.

#### c) Shipping and transport

In the case of "ex works" shipping conditions, shipping and transport are generally carried out by the shipping and transport service providers commissioned by NovaNox GmbH & Co. KG unless otherwise agreed in writing in individual cases. Higher transport costs due to transportation by a shipping and transport service provider other than that commissioned by NovaNox GmbH & Co. KG are to be borne by the supplier. Deviations and special cases regarding the assumption of costs are to be agreed in advance with the responsible contact person of NovaNox GmbH & Co. KG. Special transports must also be coordinated with the responsible contact person at NovaNox GmbH & Co. KG in advance. In principle, special transports are to be notified in writing in advance. The costs for special transport are then distributed or billed according to the polluter pays principle.

### 2. Organization of deliveries of goods

#### a) Delivery address

Please note the details of our orders for the delivery and invoice addresses.

#### b) Good receiving times

- Monday to Thursday from 8 a.m. to 4.30 p.m.
- Fridays from 8 a.m. to 3 p.m.

Deliveries outside the specified acceptance times must be agreed in writing in advance.

#### c) Notification of readiness for dispatch

In order to be able to carry out efficient and punctual transport planning, the following information must be submitted in time considering of the agreed completion date:

|           |      |
|-----------|------|
| Dokument  | 010  |
| Revision  | C    |
| Ersteller | A.I. |

## Allgemeine Verpackungs- und Versandbedingungen (general packaging and shipping regulations)



Um eine effiziente und termingerechte Transportplanung durchführen zu können, sind folgende Angaben unter Berücksichtigung des vereinbarten Fertigstellungstermin rechtzeitig zu übermitteln:

- Art der Lieferung (z.B. Paketsendung, Frachtsendung)
- Anzahl der Packstücke und deren Abmessungen
- Bruttogewicht je Packstück
- Geschäftszeiten bzw. Zeitfenster für die Warenausgabe des Lieferanten

Die Angaben sind schriftlich an unsere Dispositionsabteilung an folgende Mailadresse zu übermitteln:

[disposition@novanox.eu](mailto:disposition@novanox.eu)

### 3. Wahl des richtigen Packstücks

#### a) Paketsendungen

Die folgenden Maximalwerte dürfen pro Paketsendung nicht überschritten werden:

- Maximales Bruttogewicht pro Paket 25 kg
- Maximales Längenmaß 100 cm

Der Lieferant hat für eine pakettaugliche Verpackung zu sorgen. Sobald eines der Maximalwerte überschritten wird, ist das Packstück als Frachtsendung vorzubereiten.

#### b) Frachtsendungen

Frachtsendungen sind immer auf unbeschädigte Europaletten oder Einwegpaletten zu laden. Bei sperrigen und bzw. oder besonders empfindlichen Bauteilen sind Gitterboxen oder Holzboxen zu verwenden. Die Verantwortung für die richtige Auswahl eines geeigneten Ladehilfsmittels trägt grundsätzlich der Lieferant. Liegen seitens der NovaNox GmbH & Co. KG keine gesonderten Anweisungen vor, werden die Frachtsendungen als Stückgut befördert. Der Lieferant hat für eine stückgut-taugliche Verpackung zu sorgen.

### 4. Verpackungsvorschriften

#### a) Vermeidung von Verpackungsabfall

Der Verpackungsabfall ist grundsätzlich auf das unmittelbar notwendige Maß zu beschränken.

#### b) Verminderung von Verpackungsabfall

Die Verpackung ist nach ökonomischen und ökologischen Gesichtspunkten zu definieren.

#### c) Verwertung von Verpackungsabfall

- Type of delivery (for example cardboard box shipments, freight shipment)
- number of packages and their dimensions
- gross weight per package
- Opening hours from the supplier for goods issue

The information must be sent in writing to our disposition department at the following email address:

[disposition@novanox.eu](mailto:disposition@novanox.eu)

### 3. Choosing the right package

#### a) Cardboard box shipments

The following maximum values must not be exceeded per cardboard box shipment:

- maximum gross weight per package 25 kg
- maximum length 100 cm

The supplier must ensure that packaging is suitable for cardboard box. As soon as one of the maximum values is exceeded, the package must be prepared as a freight shipment.

#### b) Freight shipments

Freight shipments must always be loaded on undamaged Euro pallets or one-way pallets. For bulky and or particularly sensitive components mesh boxes or wooden boxes are to be used. The supplier is generally responsible for the correct selection of a suitable loading aid. If there are no separate instructions from NovaNox GmbH & Co. KG the freight shipments will be transported as general cargo. The supplier must ensure packaging suitable for general cargo.

### 4. Packaging regulations

#### a) Prevention of packaging waste

The packaging waste is basically to be limited to the immediately necessary measure.

#### b) Reduction of packaging waste

The packaging is to be defined according to economic and ecological criteria.

#### c) Verwertung von Verpackungsabfall

The packaging must be able to be recycled in an environmentally friendly manner.

### 5. General packaging requirements

#### a) cleanliness

|           |      |
|-----------|------|
| Dokument  | 010  |
| Revision  | C    |
| Ersteller | A.I. |

**Allgemeine Verpackungs- und Versandbedingungen**  
(general packaging and shipping regulations)



Die Verpackung muss umweltverträglich verwertet werden können.

The goods must be delivered in an absolutely clean condition. Any kind of pollution, such as oil, dust, grease, metal chips, other contaminants will not be accepted. Correspondingly soiled goods will be returned at the supplier's expense.

**5. Allgemeine Verpackungsanforderungen**

**a) Sauberkeit**

Die Ware muss in einem absolut sauberen Zustand angeliefert werden. Verschmutzungen jeglicher Art, wie Öl, Staub, Fett, Metallspäne, sonstige Verunreinigungen, werden nicht akzeptiert. Entsprechend verschmutzte Ware wird zu Lasten des Lieferanten retourniert.

**b) Protective packaging**

General undamaged and stable cardboard boxes must always be used for cardboard box shipments and freight shipments. The cardboard boxes are filled with filling material such corrugated cardboard or upholstered cardboard so that the components are not slip in the box and do not scratch each other or cause other damage. The components must be packed in such a way that striking marks, damage, as well as contamination and corrosion can be largely excluded. The selected packaging must meet the requirements of the goods to be packaged. It must meet the loads of the intended mode of transport. This means that the route and means of transport as well as possible influences such as weather and the handling of transshipment must be taken into account. The supplier is liable for damage and expenses caused by improper packaging. Furthermore the packaging material must not affect the cleanliness and quality of the components.

**b) Schutzverpackung**

Grundsätzlich sind immer unbeschädigte und stabile Kartonagen für Paket- und Frachtsendungen zu verwenden. Die Kartonagen sind mit Füllmaterial, wie z. B. Wellpappe oder Polsterpappe zu versehen damit die Bauteile rutschfest im Karton sind und sich nicht gegenseitig zerkratzen oder sich sonstige Beschädigungen zuführen. Die Bauteile müssen so verpackt sein, das Schlagstellen, Beschädigungen, sowie Verunreinigungen und Korrosion weitgehend ausgeschlossen werden können. Die ausgewählte Verpackung muss den Anforderungen der zu verpackenden Ware entsprechen. Sie muss den Belastungen der vorgesehenen Beförderungsart gerecht werden. Dies bedeutet, dass Transportweg und Transportmittel sowie mögliche Einwirkungen, wie Witterung und die Behandlung bei Umladungen berücksichtigt werden müssen. Für Schäden und Aufwendungen, die durch unsachgemäße Verpackungen verursacht werden, haftet der Lieferant. Des Weiteren darf das Verpackungsmaterial nicht die Sauberkeit und Qualität der Bauteile beeinflussen.

**c) Weight distribution and formation**

Components must be packed in a box so that they cannot be scratched and / or damaged. In addition the components must be packed carefully and taking into account proper weight distribution and maximum weight. Components of different weights must be packed in such a way that the sensitive and light components are not damaged by heavy components during transport.

**c) Gewichtsverteilung und Anordnung**

Bauteile müssen so in einem Karton verpackt werden, dass diese nicht zerkratzen und bzw. oder beschädigt werden können. Zudem sind die Bauteile sorgfältig und unter Berücksichtigung ordnungsgemäßer Gewichtsverteilung und maximalem Gewicht zu verpacken. Unterschiedlich schwere Bauteile sind so zu verpacken, dass die empfindlichen und leichten Bauteile nicht durch schwere Bauteile beim Transport beschädigt werden.

**d) Packing list**

If a shipment consists of several packages, all packages must be labeled with the total number (for example 1 of 5, 2 of 5, etc.). An overview of the packing list must also be enclosed with the delivery.

**d) Packliste**

Besteht eine Sendung aus mehreren Packstücken, sind alle Packstücke mit der Gesamtanzahl (z. B. 1 von 5, 2 von 5 usw.) zu kennzeichnen. Zudem ist der Lieferung eine Packliste als Übersicht beizulegen.

**6. Specific packaging requirements**

**6. Spezifische Verpackungsanforderungen**

**a) Cardboard box shipments**

General undamaged and stable cardboard boxes must always be used. The cardboard boxes must be as neutral as possible so free of logos or other inscriptions. The cardboard boxes are not sealed with metal clips but with adhesive tape. Furthermore the cardboard boxes are to be protected from the outside as possible against weather (for example with stretch film) but at least the components inside the cardboard boxes. Markings, adhesive tapes, strapping tapes, labels, product tags or similar must not restrict the recyclability of the packaging material.

**a) Paketsendungen**

**b) Freight shipments**

|           |      |
|-----------|------|
| Dokument  | 010  |
| Revision  | C    |
| Ersteller | A.I. |

**Allgemeine Verpackungs- und Versandbedingungen**  
(general packaging and shipping regulations)



Grundsätzlich sind immer unbeschädigte und stabile Kartonagen zu verwenden. Die Kartonagen müssen möglichst neutral, also frei von Logos oder sonstigen Beschriftungen sein. Die Kartonagen sind nicht durch Metallklammern, sondern mit Klebeband zu verschließen. Weiteres sind die Kartonagen möglichst vor Witterungen (z. B. durch Stretch Folie) von außen zu schützen, jedoch mindestens die Bauteile innerhalb der Kartonagen. Kennzeichnungen, Klebebänder, Umreifungsbänder, Etiketten, Warenanhänger oder ähnliches dürfen die Recyclingfähigkeit des Verpackungsmaterials nicht einschränken.

**b) Frachtsendungen**

Grundsätzlich sind immer unbeschädigte Europaletten, Einwegpaletten, Gitterboxen oder Holzboxen zu verwenden. Diese Ladehilfsmittel müssen möglichst neutral, also frei von Logos oder sonstigen Beschriftungen sein. Bei Euro- oder Einwegpaletten sind die Bauteile in passende Kartonagen einzupacken. Die Kartonagen sind möglichst vor Witterungen (z. B. durch Stretch Folie) von außen zu schützen, jedoch mindestens die Bauteile innerhalb der Kartonagen. Die Ladehilfsmittel sind ohne Überstände zu einer kompakten, gesicherten Transporteinheit inklusive der Verpackung zusammenzufügen. Das Sendungsgewicht muss auf dem Ladehilfsmittel gleichmäßig verteilt werden damit diese beim Be- und Entladevorgang keiner Kippgefahr ausgesetzt sind.

**7. Begleitdokumente**

**a) Lieferschein**

Jeder Sendung ist ein Lieferschein beizulegen. Der Lieferschein ist gut sichtbar, vor Witterungseinflüssen geschützt, am Packstück anzubringen. Der Lieferschein muss folgende Angaben enthalten:

- Absender (Lieferant)
- Lieferadresse, Bestellnummer und Artikelnummer der NovaNox GmbH & Co. KG (siehe Angaben jeder Bestellung)
- Liefermenge pro Position
- Lieferscheinnummer
- Zolltarifnummer (sofern relevant)

**b) Versanddienstleister**

Dem Versanddienstleister ist für jede Sendung eine Kopie des Lieferscheins mitzugeben.

**8. Bildliche Darstellung**

Die nachfolgenden bildlichen Darstellungen der Verpackungen dienen als Ergänzung der Verpackungsvorgaben.

**9. Schlussvermerk**

General undamaged Euro pallets, one-way pallets, mesh boxes or wooden boxes are always to be used. These loading aids must be as neutral as possible so free of logos or other inscriptions. For euro or one-way pallets, the components must be packed in suitable cardboard boxes. The cardboard boxes should be protected from the outside as possible (for example with stretch film) but at least the components inside the cardboard boxes. The loading aids are to be assembled without protrusions into a compact secure transport unit including the packaging. The consignment weight must be evenly distributed on the loading equipment so that it is not exposed to the risk of tipping during loading and unloading.

**7. Accompanying documents**

**a) Delivery note**

A delivery note must be enclosed with each shipment. The delivery note is clearly visible, protected from the weather and must be attached to the package. The delivery note must contain the following information:

- sender (supplier)
- delivery address, order number and article number of NovaNox GmbH & Co. KG (see details of each order)
- delivery quantity per item
- delivery note number
- Customs tariff number (if relevant)

**b) Shipping service provider**

The shipping service provider must be provided with a copy of the delivery note for each shipment.

**8. Pictorial representation**

The following pictorial representations of the packaging serve to supplement the packaging specifications.

**9. Finale note**

Failure to comply with the requirements of these general packaging and shipping regulations can trigger a complaint and thus have a negative impact on the supplier evaluation. In addition costs incurred by disregarding the present packaging and shipping regulations will be passed on to the supplier immediately. Deliveries that do not meet the defined requirements will be rejected by NovaNox GmbH & Co. KG. The supplier bears the costs for the return delivery.



|           |      |
|-----------|------|
| Dokument  | 010  |
| Revision  | C    |
| Ersteller | A.I. |

**Allgemeine Verpackungs- und Versandbedingungen**  
(general packaging and shipping regulations)



Die Nichteinhaltung der Vorgaben dieser allgemeinen Verpackungs- und Versandvorschriften kann eine Reklamation auslösen und wirkt sich somit negativ auf die Lieferantenbewertung aus. Darüber hinaus werden Kosten, die durch die Missachtung der vorliegenden Verpackungs- und Versandvorschriften entstehen, umgehend an den Lieferanten weiterbelastet. Lieferungen, die den definierten Anforderungen nicht entsprechen, werden von der NovaNox GmbH & Co. KG zurückgewiesen. Die Kosten für die Rücklieferung trägt der Lieferant.

**Bildliche Darstellung zur Ergänzung der Verpackungsanforderungen**  
(pictorial representation to supplement the packaging requirements)



- a) Die Bauteile müssen in einem absolut sauberen Zustand angeliefert werden.

*(The components must be delivered in an absolutely clean condition.)*

- b) Die Kartongen müssen mit Füllmaterial, wie z. B. Wellpappe oder Polsterpappe versehen werden. Die Bauteile müssen rutschfest im Karton liegen und dürfen sich nicht gegenseitig beschädigen.

*(The cardboard boxes must be filled with filling material such as corrugated or upholstered cardboard. The components must not slip in the box and must not damage each other.)*



- c) Immer stabile und unbeschädigte Kartongen für Paket- und Frachtsendungen verwenden.

*(Always use stable and undamaged cardboard boxes for cardboard box shipments and freight shipments.)*

- d) Die Lieferung muss rutschfest und sicher für den Transport befestigt werden. Die Kartonge darf nicht über die Palette ragen. Bei Überlänge ist eine passende Palette bzw. ein passendes Ladehilfsmittel auszuwählen. Die Begleitdokumente sind gut sichtbar und vor Witterungseinflüssen geschützt anzubringen.

*(The delivery must be attached non-slip and securely for transport. The cardboard box must not protrude over the pallet. In the case of excess length a suitable pallet or a suitable loading aid must be selected. The accompanying documents are clearly visible and must be protected against weather influences.)*

|           |      |
|-----------|------|
| Dokument  | 010  |
| Revision  | C    |
| Ersteller | A.I. |

**Allgemeine Verpackungs- und Versandbedingungen**  
*(general packaging and shipping regulations)*



Bitte senden Sie das Dokument unterschrieben an Ihren zuständigen Ansprechpartner zurück oder an [purchasing@novanox.eu](mailto:purchasing@novanox.eu), sofern Ihnen noch kein direkter Ansprechpartner bekannt ist.

Please send the document signed back to your **direct contact** person or to [purchasing@novanox.eu](mailto:purchasing@novanox.eu), so far as you do not yet have a direct contact person.

**Im Auftrag der Lieferant**  
*(on behalf of Lieferant)*

---

**Ort, Datum**  
*(place, date)*

---

**Stempel**  
*(stamp)*

---

**Vorname, Name in Druckbuchstaben**  
*(first name, last name in printed letters)*

---

**Unterschrift**  
*(signature)*